

LA Gazette

Bulletin d'information municipal de la Commune de REMELFING

N°72 - Décembre 2015



Conseil Municipal 2

Les Vœux du Maire

Les actualités 3-4

Agenda - En bref

Au coin de votre rue 5-7

Principales réalisations

Evènement 10-13

La Fête de Noël
des Personnes Agées

Associations 14-23

Vie locale 24

EVENEMENT

**La Fête de Noël
des Personnes Agées**
Lire en page 12-13



► CONSEIL MUNICIPAL



EDITO

Chers habitants,

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour vous souhaiter, ainsi qu'aux personnes qui vous sont chères, une excellente année 2016, santé, bonheur et réussite dans vos projets... Je formule également des vœux d'espoir, de prompt rétablissement pour celles et ceux qui sont touchés par la maladie.

Je tiens à saluer et à remercier chaleureusement pour leur travail, leur implication, et leur disponibilité :

- Les Adjoints et les membres du Conseil Municipal qui mettent en œuvre les projets de développement de notre commune
- L'ensemble des agents communaux qui œuvrent au quotidien pour notre bien-être et notre sécurité
- Les associations qui permettent de rapprocher les habitants grâce à leur vitalité et au dévouement de leurs bénévoles
- L'engagement de chacune et chacun d'entre vous, qui contribue au bien vivre ensemble dans notre village.

La lecture de la gazette vous rappellera les événements forts qui ont marqué notre commune tout au long du semestre écoulé.

2015, une année particulièrement riche en travaux et en investissements, avec la concrétisation de nombreux projets. Je pense en particulier à la requalification du centre village, dont la tranche ferme est maintenant terminée et à la réalisation du sentier pédestre autour de Rémelfing. L'association ENVOL s'est implantée dans notre village à côté de la pharmacie en attendant de rejoindre l'ancienne mairie, rue de Nancy, dès la fin des travaux. Elle a créé 16 emplois pour assurer sa mission de prise en charge d'enfants atteints d'autisme.

2016, la tranche conditionnelle du chantier de requalification du centre village démarrera dès que le conseil départemental se sera positionné sur le subventionnement du projet. Le désamiantage de l'ancienne mairie est désormais terminé, ce qui permettra aux entreprises d'intervenir dès l'obtention du permis de construire.

A vous tous, chers Rémelfingois, Joyeux Noël et Bonne Année 2016

Hubert BOURING
Maire de Rémelfing,
Vice-président de la Communauté d'Agglomération
Sarreguemines Confluences

La gazette, bulletin d'information édité
par la commune de Rémelfing

Directeur de la publication :
Hubert BOURING, Maire

Conception et Impression :
SFcréaprint - Sarreguemines

Tirage : 700 exemplaires

LES ACTUALITÉS

AGENDA

Les dates à retenir

FÉVRIER

21 février Bal Carnaval des Enfants

MAI

1er Mai Marche du Muguet

14 mai Festival de musique

JUIN

7 juin Concert CASSIOPEE (Zetting)

19 juin Marché aux puces

LES OBJETS ENCOMBRANTS

Le prochain ramassage des objets encombrants se feront le

Judi 07 JANVIER et jeudi 30 juin 2016

prière de sortir vos objets avant 5h du matin



EN BREF

Inscription domiciliaire et listes électorales

Les personnes venant habiter dans la Commune sont priées de venir se faire inscrire en mairie (fichier domiciliaire) et sur les listes électorales jusqu'au **31 Décembre 2015**.

Sapeurs pompiers

Le Chef de Centre vous remercie pour l'accueil réservé lors de la vente des calendriers.

Pour rejoindre le Corps des Sapeurs Pompiers (âge de recrutement : 16 ans) ou pour plus d'informations, merci de bien vouloir contacter le Chef de Centre de Rémelfing.

Mr SONNICK Claude
13, rue des Roses - 57200 Rémelfing
Tél. : 03 87 28 18 86



CONCOURS MAISONS FLEURIES LE SAMEDI 03 OCTOBRE 2015



BRIOCHE DE L'AMITIÉ DU 10 OCTOBRE 2015

RESULTAT DE LA VENTE DE LA BRIOCHE DE L'AMITIE 2015

La somme de 917,67€ (tous frais déduits) a été reversée à l'A.F.A.E.I. de Sarreguemines. Un grand merci aux généreux donateurs ainsi qu'aux participants à cette vente.



FÊTE DU 14 JUILLET 2015



Julianne FRANÇOIS

Conseillère Départementale des Jeunes



Julianne FRANCOIS fille de Régis et Sandrine FRANCOIS habitants de Rémelfing est nommée conseillère départementale junior depuis le 7 octobre 2015. Elle est élève en classe de 3ème au Collège HIMMELBERG à Sarreguemines. Julianne est une membre active de la chorale CASSIOPEE et bénévole lors des différentes manifestations organisées par la Commune.

Parce qu'il croit aux valeurs de dynamisme et de créativité portées par les jeunes, le Conseil Général de la Moselle a décidé, dès 2012, de leur réserver un espace privilégié d'expression et d'action en créant un Conseil Général Junior devenu en 2015, Conseil Départemental Junior. Son objectif principal est d'associer les jeunes à la vie du Département, d'apporter ainsi leur contribution et de faire des propositions dans les domaines d'intervention qui les concernent : solidarité, Moselle Macadam Jeunesse, aménagement des collèges, animation culturelle... La 2e Assemblée Junior se compose de 54 jeunes âgés de 11 à 15 ans. Les Juniors 2.0 ont été désignés en binômes par les élus départementaux des 27 cantons selon le principe de parité.



LES SAISONNIERS ÉTÉ 2015



GRAND PRIX D'HONNEUR 2015

Lors de la soirée Entreprises-Elus organisée par la CASC, le jeudi 12 novembre 2015, l'entreprise Gerbo France de Rémelfing représentée par Messieurs Walter MAISCH, Président et Jean-François BUCHHEIT, Directeur Général, s'est vue décerner le grand prix d'honneur 2015. Toutes nos félicitations aux lauréats.



AU COIN DE VOTRE RUE

PRINCIPALES RÉALISATIONS du second semestre

RENOVATION DU
COULOIR AU
4 RUE DES ÉCOLES
réalisée par le nouveau service
de la CASC : chantier
d'insertion-pôle bâtiment



CRÉATION DU SENTIER CIRCULAIRE EN
COLLABORATION AVEC LE CLUB VOSGIEN

Inauguration
du dimanche 18 octobre 2015



TRAVAUX DE DESAMIANTAGE ANCIENNE MAIRIE

15, rue de Nancy



TRAVAUX

26, rue du Château

SESSAD - ENVOL LORRAINE

Depuis le 1er septembre 2015, l'association ENVOL LORRAINE a élu domicile au 26, rue du Château .

L'association accueille les enfants âgés de 1 à 20 ans atteints d'autisme ou présentant des troubles envahissants du développement orientés par la MDPH. Le SESSAD est une structure d'accueil en demi-journée, mais aussi d'intervention mobile dans un champ d'action de 30 kilomètres ou 30 minutes autour de Rémelfing. Le service est dirigé par Florence VARRASO. Les enfants sont accompagnés toute l'année du lundi au samedi ainsi que pendant toutes les périodes de vacances scolaires. Cette ouverture a permis la création de 16 emplois.



TRAVAUX CENTRE VILLAGE TRANCHE FERME



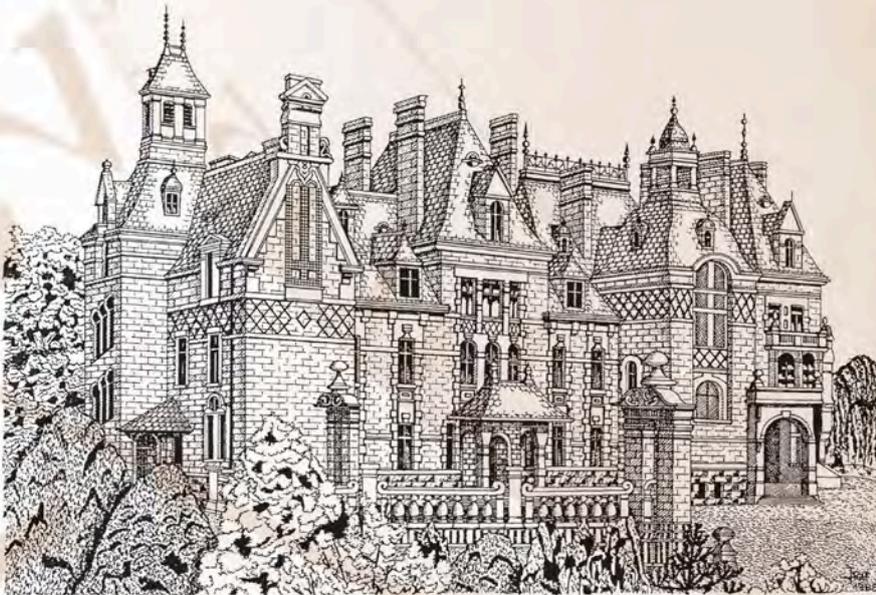
NOUVEAUX PORTAILS ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



► REMELFING AU FIL DU TEMPS

Nous avons souvent parlé de Rémelfing dans cette rubrique. Mais au fond que serait notre village sans ses habitants qui le font grandir et évoluer ?

Qu'ils soient anonymes, connus, pauvres ou riches, chaque rémelfingeois joue un rôle dans la vie de notre village.



Retour sur quelques noms qui ont marqué l'histoire de Rémelfing.

Certains nous ont tout d'abord acquis. Ce fut le cas des Seigneurs de RAVILLE, puis de HAUSEN à qui l'on doit au passage notre chateau édifié par cette famille en 1741. D'ailleurs quand on parle de notre chateau, on ne peut s'empêcher de penser à Edouard JAUNEZ, à qui il doit ses heures de gloire, en 1904.

Eux nous ont donc possédés, d'autres nous ont fait grandir, c'est le cas de nos maires dont le premier connu fut Jean PINCK de 1793 à 1795. Chacun à sa façon a su œuvrer pour notre village.

C'est par exemple à César HODY que l'on doit la construction de notre première école en 1845 avec M. ARNU comme premier instituteur. Et en 1952, c'est encore à un maire, Simon ALBERTUS, que nous devons la construction de notre église et l'arrivée de notre premier curé en la personne de Jean CAHE.

C'est grâce à la volonté de ces hommes, aux décisions qu'ils ont su prendre avec leur conseil, que notre village a pu évoluer et se développer.

Plus tragiquement, n'oublions pas de nous souvenir de ces femmes et de ces hommes qui se sont sacrifiés lors des deux grandes guerres pour nous protéger et nous permettre aujourd'hui de vivre librement. En effet deux femmes et 47 hommes de notre village ont malheureusement perdu la vie dans les conflits de 14-18 et 39-45. Faisons en sorte que leur sacrifice ne soit pas inutile.

Plus légèrement, souvenons-nous de ceux qui ont dédié leur vie au dynamisme de notre village et à son ouverture sur le sport la musique et la culture. En effet, depuis la fin du XIXème siècle, notre village a vu naître de nombreuses associations de toutes orientations. Qui de nous ne connaît pas la Fanfare St Pierre, les Arboriculteurs ou le Club de Foot de Rémelfing. Ce sont toutes ces associations qui permettent aux rémelfingeois de s'épanouir, se rencontrer et tout simplement vivre ensemble.

Nous avons sans doute oublié de nombreuses personnes, familles qui ont travaillé pour notre village, mais nous aurons largement le temps d'y revenir...

Pour conclure cette parenthèse dans le temps, en cette veille de Noël 2015, c'est avec émotion que nous avons une petite pensée toute particulière pour celui qui durant de nombreuses années nous a fait rêver, petits et grands, en enfilant son costume rouge et blanc. Bon vent à toi Eugène !

► RECENSEMENT 2016

Cette année, vous allez être recensé(e).

Le recensement se déroulera du 21 janvier au 20 février 2016.

Vous pourrez répondre par internet ou en utilisant des questionnaires papier.

Le recensement permet de connaître le nombre de personnes qui vivent en France. **Il détermine la population officielle de chaque commune.** De ces chiffres découle la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante. Du nombre d'habitants dépendent également le nombre d'élus au conseil municipal, le mode de scrutin, le nombre de pharmacies...

Le recensement permet aussi de connaître les caractéristiques de la population : âge, profession, moyens de transport utilisés pour aller travailler, conditions de logement...

Au niveau local, le recensement sert notamment pour **ajuster l'action publique** aux besoins des populations :

- décider des **équipements collectifs** nécessaires (écoles, maisons de retraite, etc.),
- préparer les **programmes de rénovation** des quartiers,
- déterminer les **moyens de transports** à développer...

Il aide également les professionnels à mieux connaître leurs marchés, et les associations leur public. Il permet ainsi de mieux répondre aux besoins de la population.

C'est pourquoi votre participation est essentielle. Elle est rendue obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique.

Vous allez recevoir la visite d'un agent recenseur. Il sera muni d'une carte officielle qu'il doit vous présenter. Il est tenu au secret professionnel. Il vous remettra les documents nécessaires pour vous faire recenser, en ligne ou sur papier. **Je vous remercie de lui réserver le meilleur accueil.**

Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent votre vie privée.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site www.le-recensement-et-moi.fr. Votre agent recenseur et votre mairie sont également à votre écoute.

Je vous remercie par avance de votre participation et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



Le Maire
Hubert BOURING



Mireille KAPPS, André F I N C K B O H N E R , Nathalie SCHMIDT et Catherine JUNG sont les agents recenseurs qui se présenteront à votre domicile

EVENEMENT

EXPO 39-45

«RÉMELFING DANS LA TOURMENTE»

SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 2015



RIV'ACTION DIMANCHE 4 OCTOBRE 2015



Marché de Noël



22 novembre



2015



▶ EVENEMENT

FÊTE DE NOËL DES PERSONNES AGÉES

La Commune a organisé la Fête de Noël pour les Personnes Agées qui s'est déroulée le 13 Décembre 2015 à la salle du Château. Cette fête était animée par Laurent BARTHEL et Régis. ●





▶ ASSOCIATIONS

INTERASSOCIATION



Vendredi 18 Septembre 2015, les bénévoles, sponsors, associations du village se sont retrouvés pour remettre officiellement le chèque au président Charel de l'Association locale « Agir Ensemble ».

Le Festival REM a été un succès indéniable. En présence de Jean-Claude CUNAT et Evelyne FIRTION, conseillers départementaux, le Président Daniel SCHMIT et M. Isidore DE ZORZI 1er adjoint ont remis un chèque de 1 800 €, représentant les bénéfices du festival. Merci à toutes les personnes qui ont permis ce succès ! ●

Assemblée Générale de l'Interassociation du jeudi 29 Octobre 2015 : Nouveau Comité

Devant une assistance nombreuse et une ambiance conviviale, le nouveau comité a été élu comme suit :

Composition du comité

Président :	Daniel SCHMIT	Assesseurs :	Geneviève LAUER, Jean SCHAEFER Dominique DE GIULI Gérard EIDESHEIM Joyce HERRMANN
Vice président :	Philippe SCHMIDT		
Secrétaire :	Lucile ROTH		
Secrétaire adjoint :	Rosetta DE ZORZI		
Trésorière :	Dominique HUBER	Membres de Droit :	Hubert BOURING, Sandrine FRANÇOIS
Trésorier adjoint :	Christiane BALLAND-GOMEZ		

S'en suivait un dîner campagnard offert aux Membres. «Ce fut un moment très sympathique et très apprécié des personnes présentes». Le président Daniel SCHMIT



«LES PETANQUEURS»



Eh oui, nous voilà déjà à la fin de cette année 2015, qui a été chargée et par moment tumultueuse.

Diverses manifestations ont eu lieu à savoir :

Le dimanche 12 juillet grand concours de pétanque au château de Rémelfing "challenge du Maire". Celui-ci s'est déroulé dans une très bonne ambiance, les gagnants et perdants de la finale se sont partagés les gains à savoir 300€.

Le dimanche 20 septembre toujours au château, a eu lieu la 2^e édition du salon "Au bonheur des dames et de la famille". Une quarantaine d'exposants avait répondu présents à celui-ci. Le beau temps ce jour là a généré une nombreuse assistance.

Les bonnets d'hiver, châles et autres ont côtoyé les produits de beauté et parfum suivis des escargots (nature ou en conserve) et des confitures de la Hoube.

À l'étage, les produits d'entretien ont côtoyé les habits et les bijoux.

Les visiteurs autant que les exposants sont repartis satisfaits de leur journée.

Le 19 décembre, les membres du club ont pu assister au repas de Noël avec un menu traiteur très apprécié. Une ambiance musicale a réjoui toutes les personnes présentes.

La présidente et son comité vous souhaitent à toutes et tous de très belles fêtes de fin d'année et surtout une bonne santé pour cette nouvelle année à venir.



FANFARE ST-PIERRE



Les armistices quand la fanfare rehausse dans les communes de Sarreinsming, Blies Ebersing, Frauenberg, Kathausen. Fêtes nationales Rouhling, Bliesbruck et Rémelfing et des sorties diverses... Mais dans l'avenir ça va être dur pour des problèmes d'effectifs, les anciens vieillissent et pas de rentrée de jeunes.

Ci-dessous bien sûr, la Ste Cécile, après la messe à Zetting, qui s'est terminée par un petit concert, la fanfare s'est rendue au château pour le traditionnel banquet avec le 1^{er} adjoint Isidore De Zorzi et l'adjoint des affaires culturelles Daniel Schmit, tout se termina dans une bonne ambiance.



CASSIOPÉE

Cassiopée a animé la kermesse paroissiale de Wittring le dimanche 15 novembre, sous la houlette du chef de chœur Pierrot CONRAD. Sur scène, les choristes ont présenté un répertoire varié et se sont entourés de la chorale Souffle d'avenir de Sarralbe pour un chant commun. Après cette représentation, les choristes et les membres du comité ont pu profiter d'un repos bien mérité et rencontrer le Père Noël lors de leur fête de Noël le 6 décembre.

La chorale Cassiopée compte une vingtaine de choristes du Val de Sarre, mais aussi de Sarreguemines et des environs. Âgés de 8 à 18 ans, les choristes proposent désormais un répertoire très varié. Les enfants et jeunes qui souhaitent intégrer le groupe peuvent s'inscrire lors des répétitions, qui ont lieu tous les vendredis soirs à 18h15 à la salle paroissiale de Rémelfing. Il n'est pas demandé de connaissance particulière en musique, l'association acceptant toutes les bonnes volontés qui aiment chanter. Renseignements auprès du chef de chœur, Pierrot CONRAD (03 87 02 00 34) ou de la présidente Amanda DE ZORZI (06 30 99 27 79). ●



SYNDICAT DES ARBORICULTEURS

C'est déjà la fin de l'année 2015 et notre atelier jus de pommes a fonctionné du 08 septembre à fin octobre. Début novembre, tous les bénévoles se sont retrouvés le matin pour le grand nettoyage de tout l'atelier et la désinfection de l'ensemble du matériel. Nous avons procédé cette année également à quelques travaux de peinture, d'électricité et de plomberie afin de pouvoir travailler encore dans de meilleures conditions. Tout ce travail se fait sereinement grâce à la bonne entente qui règne dans cette équipe de bénévoles dont le plus ancien est Joseph Georges qui en fait toujours partie avec joie et bonheur.

Le marché de Noël a rencontré un vif succès auprès des arboriculteurs qui ont vendu leurs produits habituels : jus de pomme, jus de pomme chaud, cidre, vin de fleurs de pissenlits et pour la deuxième année un produit nouveau d'exception : le vinaigre de cidre.



Sans oublier notre association fructueuse avec le Conseil de Fabrique pour vendre nos bouquets de gui porte-bonheur pour la seconde année consécutive.

Les Arboriculteurs vous souhaitent de tout cœur un joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2016.

Le Comité

CLUB DU 3^{ÈME} ÂGE

Le 24 novembre 2015 a eu lieu l'assemblée générale du club du 3ème âge de Rémelfing

Composition du comité

Président :	FOSSE Roland
Vice président :	BICKEL Camille
Trésorière :	MULLER Annie
Secrétaire :	FOSSE Laetitia
Assesseurs :	HEINZE Sandrine GEORGES Marie-José SCHAEFER Jean SCHMITT Christiane LAMBERT Annie PORTE Solange



Tous les lundis, le groupe K-danse du 3ème âge fait ses répétitions de danse de 16h à 18h au château.

Tous les mardis de 14h à 18h, les membres du club se retrouvent pour des rencontres ordinaires, jeux, café et gâteau au château.

Le club compte actuellement 65 membres et toute personne désirant nous rejoindre sera la bienvenue. Pour tous renseignements le président Mr FOSSE Roland se tient à votre disposition tous les mardis de 14h à 18h au château, vous pouvez aussi le joindre au 06-88-89-75-19.

Comme à son habitude le club du 3ème âge de Rémelfing a tenu son stand de café et gâteaux au château lors du marché de Noël du 22 novembre 2015.

Nous avons effectué au cours de l'année 4 sorties repas en voitures particulières ainsi que 2 repas au château par l'intermédiaire d'un traiteur. Nous avons effectué une sortie repas en bus le samedi 24 octobre 2015 à Rosteig suivie de la visite du musée du verre à Meisenthal. Le club du 3ème âge effectue une sortie au marché de Noël de Saint Wendel le 9 décembre 2015.

Le traditionnel repas de Noël, comme chaque année, aura lieu au restaurant la Potence à Rémelfing. ●



UNION SPORTIVE DE RÉMELFING



UNE NOUVELLE SAISON QUI COMMENCE ET UN CHALLENGE À RELEVER



Une nouvelle saison 2015-2016 vient de démarrer et les challenges à relever sont multiples.

L'équipe fanion qui vient d'accéder en 1ère Division connaît un démarrage très difficile et malgré les efforts entrepris les résultats restent en attente. Il faudra mettre les bouchées doubles après la trêve hivernale pour remonter au classement et ainsi pouvoir se maintenir au sein de l'élite du football Mosellan.

L'équipe B quant à elle évolue en 4ème division et le début du championnat aura été très bon. Ils ont gagné tous leurs matchs et sont actuellement 1er de leur groupe.

Parallèlement l'équipe réserve reste qualifiée pour la coupe des équipes réserves et devrait prochainement connaître son adversaire pour les 16ème de finale.

Concernant les jeunes du club, chacun a pu trouver ses

marques et ses repères au sein du groupement Avenir Val de Sarre (Rémelfing – Sarreinsming – Zetting - Siltzheim-Wittring-Neufgrange).

Sur l'ensemble des 6 villages, nous comptons plus de 140 licenciés jeunes, dont 25 sont issus de notre village.

C'est ainsi que les débutants U6-U9 s'entraînent et jouent à Wittring et Zetting et les plateaux

sont organisés sur les 6 villages. Les U11 jouent à Rémelfing (24 joueurs) et s'entraînent à Neufgrange, les U13 évoluent à Siltzheim, les U15 à Neufgrange, les U18 quant à eux ont malheureusement dû faire forfait général car l'effectif n'était plus suffisant. Un rapprochement avec Alliance 2008 pour les U16 & U17 a été réalisé.

La prochaine manifestation du groupement sera d'organiser notre fête de Noël des jeunes et le rendez-vous est pris pour samedi 5 décembre à la salle des fêtes de Zetting où la centaine de jeunes footballeurs accompagnés de leurs parents, grands-parents, frères et sœurs pourront profiter d'une belle fête que les 6 clubs leur préparent.

Philippe Schmidt
Président
US Remelfing



LES VÉTÉRANS

Une saison qui promet beaucoup pour la suite.....

Sur 35 matchs programmés, 10 matchs ont été annulés et il y a un an, à la même période de fin d'année, les vétérans se trouvaient pieds au mur dû au manque d'effectif. Un rapprochement avec les vétérans de Siltzheim, qui se trouvaient dans la même situation, avait alors été décidé. Les 2 équipes ont uni leurs forces et la saison 2015 restera comme une année de transition. Les 2 groupes de joueurs ont dû apprendre à jouer ensemble et les résultats sont encourageants pour l'avenir.

La bonne ambiance au sein du nouveau groupe contribue tout naturellement à cette motivation de partager de bons moments ensemble.

Sur 33 matchs programmés, 7 matchs ont été annulés et le bilan est de 8 victoires, 6 nuls et 12 défaites. Le très grand nombre de match annulés était essentiellement dûs aux nombres insuffisants d'acteurs de l'une ou l'autre équipe et les conditions météorologiques qui étaient particulièrement défavorables. Concernant les buts marqués, la poudre aura souvent été mouillée, car seulement 56 buts auront été inscrits, par contre nous aurons encaissé pas moins de 72 buts. Il reste encore du travail pour consolider l'équipe, mais le travail finit toujours par payer.....

Avant les congés d'été tout le groupe avec conjoints et enfants, s'est retrouvé à l'Etang de Gros-Rederching pour la journée pêche. Ce fut une fois de plus un franc succès ou petits et grands en garderont un excellent souvenir..... opération à renouveler.

Pour clôturer cette belle année, nous avons participé à la soirée dansante qui s'est tenue le samedi 7 novembre dernier à Siltzheim.



La prochaine AG se déroulera le vendredi 26 février 2016 au Château de Rémelfing.

Pour les nouveaux joueurs ou tout joueur intéressé pour venir rejoindre le groupe, merci de contacter le secrétaire, soit par email (usrveterans.secretaire@orange.fr), soit par téléphone au 06 42 25 31 83.



Le comité

Président d'honneur :	ALTMAYER Camille
Président :	JUVING Gilbert
Vice président :	LAURENT Patrick
Secrétaire :	SCHMIDT Philippe
Secrétaire adjoint :	WEBER Jean-Jacques
Trésorier :	PAX Robert
Trésorier adjoint :	LAPERROUZE André
Assesseurs :	FILLGRAFF Alain, JUNG Alain, DAUFFER Denis, SCHMITT Adrien, SCHWARTZ Jean-Jacques
Réviseurs de caisse :	BOUR Stéphane, LUTZ Laurent



ASSOCIATION SPORTIVE ET SOCIO ÉDUCATIVE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



Bilan des activités de l'année scolaire 2014/2015

	ACTIVITÉS CULTURELLES / ÉDUCATIVES	ACTIVITÉS SPORTIVES
CE2 / CMI	<ul style="list-style-type: none"> • Musée Techniques Faïencières 26/02/15 • Cinéma 11/03/15 • Carreau 31/05/15 • Casino danse 07/05/15 • Carreau 18/05/15 • Gendarmerie pratique vélo 19/05/15 • Bliesbruck 22/06/15 	<ul style="list-style-type: none"> • Cross USEP (CE2) 16/09/14 • Cross CASC 17/09/14 • Athlétisme 11/06/15
CMI / CM2	<ul style="list-style-type: none"> • Musée Techniques Faïencières 26/02/15 • Cinéma 11/03/15 • Centre de la Nature Montagnarde à Sallanches • Musée du Haut Val d'Arly à Megève • Carreau 31/05/15 • Gendarmerie pratique vélo 21/05/15 • Collège Himmelsberg : rencontre CM2/6ème 26/05/15 • Bliesbruck 22/06/15 	<ul style="list-style-type: none"> • Cross CASC 17/09/14 • Classe de neige • Rencontre Départementale foot St Avold 04/06/15 • Athlétisme 11/06/15

Nouveau comité

Lors de son Assemblée Générale, un nouveau comité a été élu.

Présidente : Mme Frenzel • **Secrétaire :** Mme Priulla,
Trésorier : M. Frantz

Premier trimestre 2014/2015

87 élèves sont scolarisés au sein du Regroupement Pédagogique Intercommunal Rémelfing-Zetting. 42 d'entre eux fréquentent l'école de Rémelfing. Ils ont cours le lundi, le mardi, le mercredi matin, le jeudi et le vendredi matin. ●

Marché de Noël du 22/11/15

L'A.S.S.E. de l'école y a participé, comme chaque année. Les parents des élèves ont fabriqué des objets (couronnes de l'Avent, décorations, etc), et les ont vendus aux stands de l'école.

Une tombola a également été proposée par les élèves à leur famille et à leurs connaissances. ●

Répartition des élèves

CE2/CM1	22 élèves	Mlle Henrion Valérie
CM2	20 élèves	M. Frantz Dominique (directeur)

Un poste CUI de 10 heures a été attribué à l'école pour des missions d'aide administrative et d'accompagnement éducatif.

L'enseignement religieux est assuré par Mme Hauptenthal Yolande.



Temps forts du trimestre

Le 4 décembre, les enfants des trois classes ont accueilli Saint Nicolas, leur patron, et comme ils ont tous été sages, ils ont reçu un sachet de friandises.

Les élèves de CM2 ont visité l'exposition « Rémelfing pendant la Seconde Guerre Mondiale » au château de Rémelfing.



Les deux classes ont assisté au spectacle « Bounce » au Carreau de Forbach, suivi le lendemain d'une animation « percussions corporelles » menée par les danseurs professionnels du spectacle de la veille.



Sortie cinéma pour les deux classes pour voir le film « Le grand jour ». ●

Cross de l'USEP pour les CE2, cross de la CASC pour les CM, avec deux podiums pour les filles et une 3ème place par équipe pour les filles du CM2.

Les élèves du CM2 ont participé à une rencontre de football à la mi-octobre au stade Coubertin à Sarreguemines.



Les élèves des deux classes ont visité le Musée des Techniques Faiencières de la Blies, et ont participé à des ateliers : façonnage (CM1) et création artistique (CM2).

Ils ont également participé à la plantation de deux charmes à côté de la pharmacie, dans le cadre de la COP 21.

Activités prévues

- Une classe de neige est programmée du 22 au 27 février 2016 à Saint Nicolas la Chapelle, dans le Val d'Arly, pour les élèves du CM2.
- La classe de CE2/CM1 élaborera un projet en danse de création avec une danseuse professionnelle, qui interviendra régulièrement au sein de la classe.
- D'autres sorties sont d'ores et déjà programmées : cinéma, spectacles au Carreau (Forbach), rencontres sportives... ●

UN ARBRE POUR LE CLIMAT !

Le vendredi 6 novembre 2015, Hubert BOURING, Maire de Rémelfing, les élus et les enfants des écoles ont planté deux « Arbres pour le Climat », des charmes, un pour l'école maternelle et un pour l'école élémentaire devant le SESSAD ENVOL LORRAINE sis au 26 rue du château.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les élèves des écoles ont participé aux ateliers de plantations de bulbes, de vivaces, et de graminées animés par l'entreprise DOUTRELEAU de Woustviller qui accompagnaient la plantation des arbres, symbole de l'engagement des Rémelfingeois en faveur de la protection de la biodiversité et de l'environnement. Après l'effort, tous les participants ont repris des forces autour d'un goûter organisé par la municipalité.

Cette mobilisation citoyenne s'est organisée dans le cadre de la 21ème Conférence des Parties à la Convention-Cadre des Nations Unies sur les Changements Climatiques. En effet, la COP21 a été un rendez-vous déterminant pour l'avenir de notre planète : un accord international de réduction des émissions de gaz à effet de serre demeure primordial pour lutter efficacement contre le dérèglement climatique. ●



ÉCOLE MATERNELLE DE RÉMELFING



Au premier trimestre, les élèves de l'école maternelle de Rémelfing ont invité leurs correspondants de l'école maternelle de Zetting, dans le cadre de la semaine du goût, à partager les plats qu'ils avaient confectionnés sur le thème des fruits et des légumes d'automne. Ainsi, les enfants avaient réalisé des cookies aux noisettes et aux raisins, un gâteau à l'orange, un cake au potimarron et à la crème de marron, des biscuits au potimarron et au chocolat, des brownies aux noix et un gâteau aux noix et aux pommes. De leur côté, les élèves de Zetting avaient apporté une soupe de légumes et un gâteau aux

noisettes et courgettes. De l'avis général tout était délicieux !

Saint-Nicolas, le patron des écoliers, a rendu visite aux enfants de l'école, jeudi 3 décembre 2015. Les enfants, tous très sages, lui ont offert des dessins et ont entonné en chœur les chansons qu'ils avaient préparées en son honneur : Saint-Nicolas patron des écoliers et Grand Saint Nicolas. Saint-Nicolas les a récompensés en leur distribuant des chocolats et en posant avec chacun d'entre eux pour une photo souvenir. Les enfants se sont montrés très impatients de le revoir l'année prochaine !



LE CONSEIL DE FABRIQUE



Après des semaines de travail pour la remise en état, les membres du conseil de fabrique ont déplacé l'ancienne horloge située dans l'entrée de la salle paroissiale pour l'exposer au fond de l'église à gauche. Un modèle fabriqué en 1895 par la société Ungerer Frères de Strasbourg et mis en place en 1933. Elle avait été remplacée dans les années 90 par un modèle électronique de la société Bodet qui a d'ailleurs fourni la pièce manquante à l'ancien

modèle. Un petit chef d'œuvre d'horlogerie puisque la mécanique coordonnait les 3 horloges des trois faces du clocher ainsi que les marteaux qui frappaient les heures et quart d'heure sur les cloches. Chaque pièce, rouage, pignon, engrenage et balancier a soigneusement été démonté, nettoyé, vernis et remonté. Le tout d'un poids de 150 kilos est maintenant parfaitement fonctionnel et mis en valeur par une équipe de bénévoles composée de Joseph GEORGES, André KIEFER, Eugène KOEHLER, Jean-Paul KREMER, André LETT, Oscar SCHWARTZ et Bertrand SEILER..●



▶ PERISCOLAIRE



Mallory NEDJMA
Directrice



ALSH juillet 2015 :

Cet été, en juillet, les PEP57 ont organisé un accueil de loisirs sans hébergement pour les enfants des communes de Zetting et Rémelfing sur le thème « Les explorateurs ».

L'équipe d'animation a donc proposé diverses activités et des sorties autour de ce thème.

Ainsi, les enfants ne partant pas en vacances ont pu bricoler, jouer avec leurs copains et participer à des sorties (TEPACAP, La Citadelle de Bitche, et le Zoo de Neunkirchen).

Périscolaire :

Un nouveau programme est proposé aux enfants inscrits au périscolaire de Rémelfing / Zetting.

Lundi soir : Atelier écolo afin de les sensibiliser à la nature.

Mardi soir : Atelier créatif afin de développer l'imagination et la motricité fine.

Jeudi soir : Activité théâtre pour favoriser l'expression.

Vendredi soir : Atelier scientifique pour respecter des protocoles de sécurité.

Nouvelles Activités Périscolaires du vendredi de 13h30 à 16h05 :

Lors de ces temps d'accueil, nous proposons à vos enfants diverses activités :

- soit atelier culinaire et initiations sportives.
- soit un événement de type grand jeu ou une fête, comme par exemple, un grand jeu pour Halloween, le 9 Octobre. «Mais où est passé Casper» ? Et une fête de Noël sera également proposée (date à déterminer).
- soit une visite d'une association locale.

Lors de ces nouvelles activités périscolaires, une sortie chez les Arboriculteurs de Rémelfing a eu lieu le 18 Septembre 2015. Ainsi, les enfants ont vu comment faire du jus de pomme, poser des questions et bénéficier d'une dégustation.

Pour tous renseignements :

06.29.20.53.22, ou periscolaire.remelfing-zetting@pep57.org



► VIE LOCALE

ETAT CIVIL

Ils sont arrivés :

- 06.07.2015 KRAEMER Margaux
- 27.07.2015 SCHMITT Gaetan
- 29.08.2015 KANE Léon
- 16.10.2015 KRATZ Luke

Ils se sont mariés :

- BOSCH Marie-Claude et PILLITTERI Giuseppe le 04.07.2015
- MULLER Julie et MITTELBERGER Pascal le 17.10.2015

Ils nous ont quittés :

- LEMPEREUR Gilbert
Née le 15.03.1947 – Décédé le 19.07.2015
- DOSCH Erwin
Né le 13.01.1955 – Décédé le 07.09.2015
- OLDENBURG Horst
Né le 18.02.1935 – Décédé le 24.09.2015
- MISSLER née FOTRE Mathilde
Née le 14.03.1923- Décédée le 30.10.2015
- HUWER Germaine
Née le 27.03.1937- Décédée le 02.12.2015



QUESTION DE CIVISME

La gendarmerie appelle à la plus grande vigilance par rapport aux individus se faisant passer pour des agents de police ou des agents VEOLIA ou EDF en uniforme de service. En effet depuis plusieurs semaines des vols par ruse ont été enregistrés sur le secteur. En cas de doute ou de vol veuillez contacter le 17.

N'hésitez pas à nous contacter

Une remarque, une info à diffuser lors de la prochaine parution ?

Faites-nous en part !

Tél. Mairie : 03 87 98 07 07

Vous trouverez sur le site Internet de la Commune les manifestations, travaux et diverses informations :

www.mairie-remelfing.fr



Repair Café DEVENEZ BÉNEVOLE

Pour cela, contactez l'association Les Petites Mains :
lespetitesmains57@yahoo.fr ou Laurent Barthel (06 28 21 76 38).
Bricoleurs ou spécialistes, tout le monde peut y participer.

**Le prochain «Repair Café» aura lieu le dimanche 17 janvier
de 14h à 18h à la salle du château - place du château - RÉMELFING**

